TRÅDFRI



FRANÇAIS	6	MAGYAR	16	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	26
NEDERLANDS	7	POLSKI	17	РУССКИЙ	27
DANSK	8	EESTI	18	УКРАЇНСЬКА	28
ÍSLENSKA	9	LATVIEŠU	19	SRPSKI	29
NORSK	10	LIETUVIŲ	20	SLOVENŠČINA	30
SUOMI	11	PORTUGUÊS	21	TÜRKÇE	31
SVENSKA	12	ROMÂNA	22	عربي	32
ČESKY	13	SLOVENSKY	23		

14 БЪЛГАРСКИ

15 HRVATSKI

24

25

4 ESPAÑOL

5 ITALIANO

ENGLISH

DEUTSCH

ENGLISH 4

PAIRING A STEERING DEVICE TO YOUR CONTROL OUTLET

When the control outlet is sold together with a wireless ON/OFF switch (in the same package), they are already paired.

To add more control outlets, just repeat the steps below:

- 1 Make sure that your control outlet is plugged in and the main power is turned on.
- 2 Hold the steering device close to the control outlet you want to add (no more than 5 cm away).
- 3 Press and hold the pairing button & for at least 10 seconds , you can find the pairing button under the rear cover.

A red light will shine steadily on the ON/OFF switch. On your control outlet a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Up to 10 control outlets can be paired with 1 ON/OFF switch.

Make sure to pair them one at a time. If the control outlets are close to each other, disconnect those that have already been paired from the wall outlet.

FACTORY RESET YOUR DEVICE For control outlet:

Push a pin into the pinhole on bottom of the control outlet for at least 5 seconds.

IMPORTANT!

- The control outlet is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C
- Do not leave the control outlet in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the control outlet to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage.
- The range between the steering device and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING:

- Do not connect after each other in sequence.
- Do not cover when in use.
- To disconnect power, pull the plug.
- Use only indoors in dry areas.
- Do not overload the product.
- Discard the product if damaged.

For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the control outlet wipe with a soft dry cloth.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

TECHNICAL DATA

Type: E1702 wireless control outlet E1705 wireless control outlet E1707 wireless control outlet

Input: 100-240V, 50-60Hz Max output power: 3680W Range: 10 m in open air. For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480Mhz

Output power: 14 dBm

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

DFUTSCH

STELLEREINHEITEN ZUR STECKDOSE HTNZUFÜGEN

Wird die Steckdose (im selben Paket) mit einem kabellosen Ein-/Ausschalter verkauft, ist die Zuordnung bereits durchaeführt.

7um 7uordnen weiterer Steckdosen folgende Schritte wiederholen:

- 1 Sicherstellen, dass die Steckdose angeschlossen und der Strom eingeschaltet ist.
- 2 Die Steuereinheit nahe an die Steckdose halten, die hinzugefügt werden soll (höchstens 5 cm entfernt).
- 3 Den Zuordnungsknopf & mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten (der Knopf befindet sich unter der rückwärtigen Abdeckung). Am Ein-/Ausschalter leuchtet ein rotes Signal dauerhaft auf. An der Steckdose beginnt ein weißes Signal zu schimmern; es blinkt einmal auf, um die erfolgreiche Zuordnung anzuzeigen.

Einem Ein-/Ausschalter können bis zu 10 Steckdosen zugeordnet werden. Sorafältig immer nur jeweils eine Steckdose zuordnen. Wenn die Steckdosen. nahe beieinander liegen, bitte die bereits zugeordneten vom Stromnetz trennen.

AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN

Steckdose:

Die Spitze einer Nadel mind, 5 Sekunden lang in die Öffnung an der Unterseite der Steckdose drücken.

ACHTUNG

- Die Steckdose darf nur im Innenhereich. und bei Temperaturen von 0°C bis +40°C verwendet werden.
- Die Steckdose keiner direkten. Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen: dies kann zu Überhitzung führen.
- Feuchte, nasse und sehr staubige Räume meiden, damit das Produkt nicht beschädigt wird.
- Die Distanz zwischen Steuereinheit und Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt. Unterschiedliche Gehäudematerialien und die Positionierung der Einheiten können Auswirkungen auf die Oualität der Funkreichweite hahen

VORSTCHT:

- Nicht mehrere Steckdosen miteinander verbinden.
- Während der Benutzung nicht abdecken.
- Zum Abschalten des Stroms den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Nur in trockenen Innenhereichen. verwenden
- Produkt nicht überlasten.
- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.

Nur für die Benutzung durch Erwachsene ausgelegt. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Benutzung durch Kinder aeeianet.

PFLEGEHINWEIS

Die Steckdose mit einem weichen. trockenen Tuch säubern.

BITTE REACHTEN!

Keine Reiniaunasmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen: diese können das Produkt beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

Tvp: E1702 Funksteckdose E1705 Funksteckdose F1707 Funksteckdose

Eingangsleistung: 100-240V, 50-60Hz Max. Ausgangsleistung: 3680W Reichweite: 10 m (Freifeldmessung) Nur für den Gehrauch in Innenräumen aeeianet.

Frequenzbereich: 2405-2480 MHz

Ausgang: 14 dBm

Hersteller: TKFA of Sweden AB

Adresse:

Box 702, SE-34381 Älmhult/Schweden



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus. FRANÇAIS 6

APPARIER DISPOSITIF DE COMMANDE-VARIATEUR D'INTENS

Si le variateur d'intensité est vendu avec un interrupteur ON/OFF sans fil (dans la même boîte), les deux produits sont déjà appariés.

Pour ajouter des variateurs d'intensité, répétez les étapes ci-dessous :

- Assurez-vous que votre variateur d'intensité soit branché et que le courant soit allumé.
- 2 Placez le dispositif de commande près du variateur d'intensité que vous souhaitez ajouter (5 cm de distance maximum).
- 3 Maintenez le bouton d'appariement enfoncé pendant au moins 10 secondes. Celui-ci se trouve sous le couvercle arrière.

Vous devriez voir une lumière rouge s'allumer sur l'interrupteur. Sur votre variateur d'intensité, vous devriez voir une lumière blanche clignoter une fois pour indiquer que les deux dispositifs ont été appariés correctement.

Vous pouvez apparier jusqu'à 10 variateurs d'intensité à chaque interrupteur ON/OFF.

Veillez à les apparier l'un après l'autre. Si les variateurs d'intensité sont proches les uns des autres, déconnectez ceux qui ont déjà été appariés de la prise murale.

RÉINITIALISER LE DISPOSITIF Pour le variateur d'intensité :

à l'aide d'un petit objet pointu, appuyer pendant au moins 5 secondes sur le trou d'épingle situé sur le variateur d'intensité.

IMPORTANT!

- Le variateur d'intensité est conçu pour un usage interne et résiste aux température allant de 0°C à 40°C.
- Ne pas placer le variateur d'intensité à la lumière du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Risque de surchauffe.
- Ne pas placer le variateur d'intensité dans un environnement humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- L'écart mesuré entre le dispositif de commande et le récepteur est mesuré en champ libre. La portée de la connexion peut varier en fonction des matériaux de construction environnants et du placement des différents éléments connectés.

MISE EN GARDE:

- Ne pas connecter l'un après l'autre.
- Ne pas couvrir lors de l'utilisation.
- Ne pas couper le courant. Débrancher.
- Utiliser en intérieur dans des pièces sèches.
- Ne pas surcharger le produit.
- S'il est endommagé, le produit doit être jeté.

Produit destiné aux adultes. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Nettoyer le variateur d'intensité avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION!

Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'endommager le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type: variateur d'intensité sans fil E1702 variateur d'intensité sans fil E1705 variateur d'intensité sans fil E1707

Alimentation: 100-240 V, 50-60Hz Courant de sortie maximum: 3680W Portée : 10 m en champ libre. Usage en intérieur uniquement.

Fréquence de

fonctionnement : 2405-2480Mhz **Puissance de sortie :** 14 dBm

Fabricant: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

NEDERLANDS 7

EEN BESTURINGSEENHEID AAN JE STOPCONTACT KOPPELEN

Wanneer het plug-in stopcontact samen met een draadloze AAN/UIT-schakelaar (in dezelfde verpakking) wordt verkocht, zijn ze al gekoppeld.

Om meer stopcontacten toe te voegen, herhaal je gewoon de onderstaande stappen:

- 1 Zorg ervoor dat je plug-in stopcontact is aangesloten en dat de hoofdvoeding is ingeschakeld.
- 2 Houd de besturingseenheid dicht bij het stopcontact dat je wilt toevoegen (niet meer dan 5 cm afstand).
- 3 Houd de koppelknop of ten minste 10 seconden ingedrukt. Je vindt de koppelknop onder het achterklepje. Er gaat een rood lampje branden op de AAN/UIT-schakelaar. Op je plug-in stopcontact gaat een wit lampje één keer dimmen en knipperen om aan te geven dat het gekoppeld is.

Er kunnen max. 10 plug-in stopcontacten worden gekoppeld aan 1 AAN/UIT-schakelaar.

Zorg ervoor dat je ze één voor één koppelt. Als de plug-in stopcontacten dicht bij elkaar liggen, koppel je degene los die al zijn gekoppeld via het stopcontact.

FABRIEKSINSTELLINGEN VAN JE EENHEID HERSTELLEN

Voor plug-in stopcontact:

Steek gedurende minimaal 5 seconden een speld, paperclip of een ander dun voorwerp in het gaatje aan de onderkant van het plug-in stopcontact.

BELANGRIIKI

- Het plug-in stopcontact is alleen voor gebruik binnenshuis en kan worden gebruikt bij temperaturen van 0 °C tot 40 °C.
- Stel het stopcontact niet bloot aan direct zonlicht of een warmtebron, omdat het dan oververhit kan raken.
- Stel het stopcontact niet bloot aan een natte, vochtige of extreem stoffige omgeving, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Het bereik tussen de besturingseenheid en de ontvanger wordt gemeten d.m.v. vrije veld meting. Verschillende bouwmaterialen en plaatsing van de eenheden kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.

WAARSCHUWING:

- Niet meerdere producten met elkaar verbinden.
- Niet bedekken tijdens het gebruik.
- Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom uit te schakelen.
- Alleen binnenshuis in droge ruimtes gebruiken.
- Het product niet overbelasten.
- Vernietig het product indien het beschadigd is.

Alleen te gebruiken door volwassenen. Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

ONDERHOUD

Reinig het plug-in stopcontact met een zachte, droge doek.

N.B.!

Gebruik geen schoonmaakmiddel met een schurend effect of chemische oplosmiddelen, omdat dat het product kan beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Eİ702 draadloos plug-in stopcontact E1705 draadloos plug-in stopcontact E1707 draadloos plug-in stopcontact Ingangsvermogen: 100-240V, 50-60Hz Max. uitgangsvermogen: 3680W Bereik: 10 m gemeten

d.m.v. vrije veld meting

Alleen voor gebruik binnenshuis Frequentiegebied: 2405-2480Mhz Uitgangsvermogen: 14 dBm

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

Adres: Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wielties geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbiiziinde IKEA woonwarenhuis, Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact on met IKEA.

DANSK 8

SÅDAN PARRER DU EN STYREENHED MED DIN KONTROLENHED

Når kontrolenheden sælges sammen med en trådløs tænd-/slukknap (i samme pakke), er de allerede parret. Hvis du vil tilføje flere kontrolenheder, skal du bare gentage trinnene herunder:

- 1 Sørg for, at din kontrolenhed er tilsluttet, og at der er tændt for hovedkontakten.
- 2 Hold styreenheden tæt på den kontrolenhed, du vil tilføje (maks. 5 cm væk).
- 3 Tryk på parring-knappen Ø, og hold den nede i mindst 10 sekunder. Parring-knappen er placeret under dækslet på bagsiden.
 En rød lampe lyser på tænd-/slukknappen. På din kontrolenhed dæmpes en hvid lampe og blinker 1 gang for at angive, at parringen er gennemført.

Du kan parre op til 10 kontrolenheder med 1 tænd-/slukkontakt. Sørg for at parre dem en ad gangen. Hvis kontrolenhederne er placeret tæt på hinanden, skal du tage stikket ud af stikkontakten på dem, der allerede er blevet parret.

NULSTIL DIT APPARAT TIL FABRIKSINDSTILLINGER Kontrolenhed:

Sæt en nål i hullet nederst på kontrolenheden i mindst 5 sekunder.

VIGTIGT

- Kontrolenheden er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 0-40°.
- Lad ikke kontrolenheden stå i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder, da den kan overophede.
- Kontrolenheden må ikke udsættes for våde, fugtige eller meget støvede omgivelser, da den kan blive beskadiget.
- Rækkevidden mellem styreenheden og modtageren måles i fri luft.
 Forskellige byggematerialer og placering af enhederne kan påvirke rækkevidden for den trådløse forbindelse.

ADVARSEL!

- Må ikke serieforbindes.
- Må ikke tildækkes under brug.
- Træk stikket ud for at afbryde strømmen.
- Må kun bruges indendørs i tørre omgivelser.
- omgivelser.

 Produktet må ikke overbelastes.
- Produktet ma ikke overbelastes.
 Produktet skal kasseres, hvis det er beskadiget.

Må kun bruges af voksne. Dette er ikke legetøj og er ikke beregnet til børn.

VEDLIGEHOLDELSE

Kontrolenheden rengøres med en tør klud.

BEMÆRK!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

TEKNISKE DATA

Type: E1702 trådløs kontrolenhed E1705 trådløs kontrolenhed E1707 trådløs kontrolenhed

Indgang: 100-240V, 50-60Hz Maks. udgangseffekt: 3680W Rækkevidde: 10 m i fri luft. Kun til indendørs brug. Driftsfrekvens: 2405-2480Mhz Udgangseffekt: 14 dBm

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT, SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

ÍSLENSKA 9

STJÓRNTÆKI PARAÐ VIÐ MILLISTYKKI F/FJARSKIPTABÚNAÐ

Þegar millistykki fyrir fjarskiptabúnað er selt með rofa til að slökkva og kveikja (í sömu pakkningu) er þegar búið að para tækin saman. Til að bæta fleiri millistykkjum fyrir fjarskiptabúnað við þarf að framkvæma neðangreind skref:

- 1 Gakktu úr skugga um að millistykkið sé tengt og kveikt sé á meiginaflgjafa.
- 2 Hafðu stjórntækið nálægt millistykkinu sem þú vilt bæta við (ekki í meira en 5 cm fjarlægð).
- 3 Ýttu og haltu pörunarnnappnum Ø inni í a.m.k. 10 sekúndur, hnappurinn er undir lokinu að aftan. Rautt ljós lýsir stöðugt á rofanum til að slökkva og kveikja. Hvítt ljós á millistykkinu dofnar og blikkar einu sinni til að gefa til kynna að það hafi verið parað.

Hægt er að para allt að 10 millistykki fyrir fjarskiptabúnað við einn rofa til að slökkva og kveikja. Paraðu eitt millistykki í einu við rofann.

Ef millistykkin eru nálægt hvor öðru skaltu taka millistykkin sem þegar hafa verið pöruð úr sambandi.

ENDURSTILLA Fyrir millistykki fyrir fjarskiptabúnað:

Ýttu pinna í gatið undir millistykkinu í a.m.k. 5 sekúndur.

MIKILVÆGT!

- Millistykkið fyrir fjarskiptabúnað er aðeins ætlað til notkunar innanhúss og við hitastig frá 0° C til 40° C.
- Ekki skilja millistykkið eftir í beinu sólarljósi eða nálægt hitagjöfum, bar sem bað gæti ofhitnað.
- Millistykkið ætti ekki að komast í snertingu við blautt, rakt eða óhóflega rykug umhverfi, þar sem bað gæti valdið skemmdum.
- Drægnin á milli stjórntækis og og móttökutækisins er mæld á opnu svæði. Mismunandi byggingarefni og staðsetning tækjanna geta haft áhrif á drægni þráðlausu tengingarinnar.

VARÚĐ:

- Ekki tengja við annað millistykki.
- Ekki hylja þegar það er í notkun.
- Taktu úr sambandi til að aftengja.Notaðu það aðeins innandyra, á
- þurrum stöðum.
- Varastu of mikið álag.
- Fargaðu millistykkinu ef það er skemmt.

Aðeins til notkunar fyrir fullorðna. Þetta er ekki leikfang og ekki ætlað börnum.

UMHIRÐULEIÐBEININGAR

Til að þrífa millistykki fyrir fjarskiptabúnað ætti að strjúka af því með rökum klút.

ATHUGAĐU!

Ekki nota sterk hreinsiefni eða kemísk efni, þar sem það getur skemmt vöruna.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Tegund: E1702 þráðlaust millistykki fyrir fjarskiptabúnað E1705 þráðlaust millistykki fyrir fjarskiptabúnað E1707 þráðlaust millistykki fyrir fjarskiptabúnað

Inntak: 100-240V, 50-60Hz Hámarksútgangsafl: 3680W Drægni: 10 m í opnu svæði. Aðeins til notkunar innanhúss Vinnslutíðni: 2405-2480Mhz Útgangsafl: 14 dBm

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

Heimilsfang: Box 702, 343 81 ÄLMHULT



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKFA versluninni.

NORSK 10

PARKOBLING AV STYRINGSENHET MED KONTROLLUTTAKET

Når kontrolluttaket selges sammen med en trådløs PÅ/AV-bryter (i samme pakke), er de allerede parkoblet. Gjenta stegene under for å legge til flere kontrolluttak:

- 1 Forsikre deg om at kontrolluttaket er plugget inn og lysbryteren er slått på.
- 2 Hold styringsenheten nær kontrolluttaket du vil legge til (maks 5 cm unna).
- 3 Trykk på og hold inne parkoblingsknappen Ø i minst 10 sekunder. Parkoblingsknappen finner du under dekselet på baksiden. Det skal lyse et fast rødt lys på PÅ/AV-bryteren. På kontrolluttaket ditt vil et hvitt lys begynne å dempes og så blinker det én gang for å vise at parkoblingen var vellykket.

Du kan parkoble opptil 10 kontrolluttak med samme PÅ/AV-bryter. Sørg for å parkoble én av gangen. Hvis kontrolluttakene står tett sammen, ta de som allerede er parkoblet ut av stikkontakten.

TILBAKESTILL TIL FABRIKKINNSTILLINGENE For kontrolluttak:

Press en spiss gjenstand ned i hullet for tilbakestilling på undersiden av kontrolluttaket i minst 5 sekunder.

VIKTIGI

- Kontrolluttaket er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 0 °C og 40 °C.
- Ikke la kontrolluttaket ligge i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, siden den da kan overopphetes.
- Kontrolluttaket må ikke utsettes for våte, fuktige eller veldig støvete forhold, siden dette kan føre til skade.
- Rekkevidden mellom styringsenheten og mottakeren er målt i fri sikt. Ulike bygningsmaterialer og plasseringen av enhetene kan påvirke den trådløse rekkevidden.

ADVARSEL:

- Skal ikke seriekobles.
- Må ikke tildekkes under bruk.
- Trekk ut kontakten for å koble fra strømmen.
- Skal kun brukes på tørre steder innendørs.
- Produktet må ikke overbelastes.
- Produktet må kastes hvis det er skadet.

Skal kun brukes av voksne. Produktet er ingen leke og det er ikke beregnet for barn.

VEDLIKEHOLDSRÅD

For å rengjøre kontrolluttaket, tørk av med en tørr klut.

MERKI

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.

TEKNISKE DATA

Type: E1702 trådløst kontrolluttak E1705 trådløst kontrolluttak E1707 trådløst kontrolluttak

Input: 100-240 V, 50-60 Hz Maks effekt: 3680 W Rekkevidde: 10 m i fri sikt. Kun for innendørs bruk. Driftsfrekvens: 2405-2480 MHz Effekt: 14 dBm

Produsent: IKEA of Sweden AB Adresse: Boks 702. SE-343 81 ÄLMHULT



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere. no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKFA-varehus.

SUOMI 11

OHJAUSLAITTEEN LISÄÄMINEN PISTORASIAAN

Jos pistorasia toimitetaan langattoman ON/OFF-kytkimen mukana (samassa pakkauksessa), ne on pariliitetty valmiiksi.

Jos haluat lisätä järjestelmään useampia pistorasioita, noudata alta löytyviä ohjeita:

- 1 Varmista, että pistorasia on seinässä ja virta on kytketty päälle.
- Pidä ohjauslaitetta liitettävän pistorasian lähellä (korkeintaan 5 cm päässä).

ON/OFF-kytkimessä palaa kiinteä punainen merkkivalo. Pistorasian valkoinen valo himmenee ja välkähtää kerran osoittaen, että pariliitäntä on suoritettu onnistuneesti.

Yhteen ON/OFF-kytkimeen voidaan liittää enintään 10 pistorasiaa. Muista tehdä parillitäntä jokaiselle pistorasialle erikseen. Jos pistorasiat ovat lähellä toisiaan, ota jo liitetyt pistorasiat irti seinästä.

TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN Pistorasia:

Työnnä nuppineula pistorasian pohjasta löytyvään pieneen reikään ja paina vähintään 5 sekuntia.

TÄRKEÄÄI

- Pistorasia on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sen toimintalämpötila-alue on 0–40 °C.
- Älä jätä pistorasiaa suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Suojaa pistorasia nesteiltä, kosteudelta ja pölyltä, sillä ne voivat vaurioittaa laitetta.
- Ohjauslaitteelle ja vastaanottimelle ilmoitettu kantama tarkoittaa esteetöntä tilaa. Jotkin rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamistapa voivat rajoittaa kantamaa.

VAROITUS:

- Älä kytke peräkkäin sarjaan.Älä peitä käytön aikana.
- Katkaise virta irrottamalla pistoke.
- Käytä vain sisätiloissa kuivissa tiloissa.
- Älä ylikuormita tuotetta.
- Hävitä tuote, jos se on vaurioitunut.

Tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Tämä tuote ei ole lelu, eikä sitä ole tarkoitettu lasten käyttöön.

HOITO-OHJEET

Puhdista pistorasia pehmeällä ja kuivalla liinalla.

HUOM!

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi: E1702 langaton pistorasia E1705 langaton pistorasia E1707 langaton pistorasia

Tulovirta: 100-240 V, 50-60 Hz Enimmäislähtöteho: 3680 W Kantama: 10 m avoimessa tilassa.

Vain sisäkäyttöön

Käyttötaajuus: 2405-2480 Mhz

Lähetysteho: 14 dBm

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

Osoite:

Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEAtavaratalosta.

SVENSKA 12

KOPPLA EN STYRENHET TILL DITT UTTAG

När uttaget säljs tillsammans med en trådlös PÅ/AV-knapp (i samma förpackning), är de redan kopplade. För att addera fler uttag, upprepa bara stegen nedan:

- 1 Kontrollera att ditt uttag är inkopplat och huvudströmmen är påslagen.
- 2 Håll styrenheten nära det uttag du vill lägga till (högst 5 cm bort).
- 3 Håll kopplingsknappen ❷ intryckt i minst 10 sekunder, du hittar knappen under bakre luckan. Ett rött ljus lyser ihållandet på PÅ/ AV-knappen. På ditt uttag börjar ett vitt ljus dimmas och blinka en gång för att indikera att det har blivit kopplat.

Upp till 10 uttag kan kopplas ihop med 1 PÅ/AV-knapp

Var noga med att koppla dem en åt gången. Om uttagen ligger nära varandra, koppla bort de som redan har kopplats från vägguttaget.

FABRIKSÅTERSTÄLLNING AV DIN ENHET För uttag:

Skjut in en nål, ett gem eller annat tunt föremål i hålet på undersidan av uttaget i minst 5 sekunder.

VIKTIGT

 Uttaget är endast för inomhusbruk och kan användas i temperaturer från 0°C till 40°C.

- Lämna inte uttaget i direkt solljus eller nära någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.
- Utsätt inte uttaget för våta, fuktiga eller alltför dammiga miljöer, eftersom det kan orsaka skador.
- Räckvidden mellan styrenheten och mottagaren mäts i fri luft.
 Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka räckvidden för den trådfria anslutningen.

VARNING:

- Anslut inte efter varandra i följd.
- Täck inte över vid användning.
- Dra ut kontakten f\u00f6r att koppla bort str\u00f6mmen.
- Använd endast inomhus i torra utrymmen.
- Överbelasta inte produkten.
- Kassera produkten om den är skadad.

Ska endast användas av vuxna personer. Denna produkt är inte en leksak och är inte avsedd att användas av barn.

SKÖTSELRÅD

Rengör uttaget med en mjuk, torr trasa.

OBSI

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

TEKNISK DATA

Typ: E1702 trådlöst uttag E1705 trådlöst uttag E1707 trådlöst uttag Ineffekt: 100-240V, 50-60Hz Max uteffekt: 3680W

Räckvidd: 10 m i fri luft Endast för inomhusbruk Frekvensområde: 2405-2480Mhz

Uteffekt: 14 dBm

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

Adress: Box 702, 343 81 ÄLMHULT



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKFA varuhus.

ČESKY 13

PÁROVÁNÍ OVLADAČE S CHYTROU ZÁSUVKOU

Pokud se chytrá zásuvka prodává spolu s bezdrátovým spínačem (ON/OFF) v jednom balení, jsou již propojené dohromady.

Pro přidání dalších chytrých zásuvek stačí opakovat tvto kroky:

- 1 Ujistěte se, že vaše chytrá zásuvka je zapojená do sítě a zapnutá.
- 2 Podržte ovladač blízko chytré zásuvky, kterou chcete připojit (ne dále než 5 cm).
- 3 Stiskněte a přidržte párovací tlačítko po dobu nejméně 10 sekund. Párovací tlačítko naleznete pod zadním krytem. Kontrolka na spínači (ON/OFF) se rozsvítí červeně. Na vaší chytré zásuvce se začne rozsvěcet bílé

S jedním spínačem (ON/OFF) může být propojeno až 10 chytrých zásuvek. Ujistěte se, že je připojíte jednu po druhé. Pokud jsou chytré zásuvky blízko u sebe, vypojte ze sítě ty, co již byly dříve spárované.

světlo a jedenkrát blikne, jakmile se

úspěšně propojí.

RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ U chytrých zásuvek:

Vsuňte špendlík do dírky na spodní straně chytré zásuvky po dobu nejméně 5 sekund.

DŮI FŽITÉL

- Chytrá zásuvka je určená pouze pro použití v místnosti; při teplotách od 0 °C do 40 °C.
- Chytrou zásuvku nenechávejte na přímém slunci ani poblíž tepelného zdroje, mohlo by dojít k jejímu přehřátí.
- Nevystavujte chytrou zásuvku mokru, vlhku nebo nadměrně prašnému prostředí, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Vzdáleností mezi ovladačem a přijímačem je myšlena vzdálenost v otevřeném prostoru. Různé stavební materiály a rozmístění nábytku mohou ovlivnit dosah připojení.

UPOZORNĚNÍ:

- Nepřipojujte jednotlivé chytré zásuvky k sobě navzájem.
- Při používání výrobek nezakrývejte.
- Pro přerušení elektrického proudu vytáhněte ze sítě.
- Jen pro použití v místnosti a v suchu.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Při poškození výrobek vyhoďte.

Určeno výhradně dospělým osobám. Tento výrobek není určen na hraní a nepatří dětem.

POKYNY K ÚDRŽBĚ

Chytrou zásuvku čistěte jemným a suchým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepoužívejte drsné čističe nebo chemická rozpouštědla – mohla by poškodit výrobek.

TECHNICKÁ DATA

Typ: E1702 bezdrátová chytrá zásuvka E1705 bezdrátová chytrá zásuvka E1707 bezdrátová chytrá zásuvka Příkon: 100-240 V. 50-60 Hz

Max. výstupní výkon: 3680 W Dosah: 10 m v otevřeném prostoru. Jen pro použití v místnosti. Provozní frekvence: 2405-2480 Mhz Výstupní výkon: 14 dBm

Výrobce: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktuite obchodní dům IKEA.

ESPAÑOL 1

ASOCIAR EL DISPOSITIVO CON EL INTERRUPTOR

Si el dispositivo de control se vende con un interruptor ON/OFF inalámbrico (en la misma caja), los dos productos estarán ya asociados.

Para añadir dispositivos de control repite los pasos que aparecen a continuación:

- 1 Comprueba que el dispositivo esté enchufado y que el interruptor principal esté encendido.
- 2 Coloca el dispositivo de control cerca del que quieres añadir (a 5 cm de distancia como máximo).
- 3 Mantén presionado el botón de asociación de durante unos 10 segundos. El botón está bajo la tapa porterior. Deberías ver que se enciende una lu:

Deberías ver que se enciende una luz roja en el interruptor ON/OFF. En el dispositivo de control deberías ver parpadear una luz blanca una vez para indicar que que los dos dispositivos se han asociado correctamente.

Puedes asociar hasta 10 dispositivos de control a cada interruptor ON/OFF. Asegúrate de asociar uno por uno. Si los dispositivos de control están cerca unos de otros, desconecta del interruptor de pared los que ya hayan sido asociados.

REINICIAR EL DISPOSITIVO Para el dispositivo de control:

Con ayuda de un objeto puntiagudo, presionar durante al menos 5 segundos en el pequeño agujero situado en la parte inferior del dispositivo de control.

ITMPORTANTE!

- El dispositivo de control ha sido diseñado para uso en el interior y resiste temperaturas entre 0°C y 40°C.
- No sitúes el dispositivo directamente bajo la luz del sol ni cerca de fuentes de calor, porque podría recalentarse.
- No sitúes el dispositivo de control en un entorno húmedo o con exceso de polvo, porque podría dañarse.
- El espectro entre el dispositivo de control y el receptor se mide al aire libre. El alcance de la conexión puede variar según los materiales de construcción del entorno y de la ubicación de los distintos elementos conectados.

ATENCIÓN:

- No conectar uno después de otro.
- No lo cubras cuando lo utilices.
- No cortes la corriente. Desenchufa.
- Utilizar únicamente en el interior y en zonas secas.
- No sobrecargar el producto.
- Eliminar el producto, si estuviera dañado.

Producto destinado a los adultos. Este producto no es un juguete y no debe ser utilizado por niños.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Limpiar el dispositivo de control con un paño seco.

IATENCIÓN!

No utilices productos de limpieza abrasivos o disolventes químicos, porque podrías dañar el producto.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: dispositivo de control inalámbrico E1702. dispositivo de control inalámbrico E1705. dispositivo de control inalámbrico E1707

Entrada: 100-240V, 50-60Hz. Potencia de salida máxima: 3680W.

Alcance: 10 m al aire libre.

Para uso en el interior únicamente.

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480Mbz

Potencia de salida: 14 dBm.

Fabricante: IKEA of Sweden AB.

Dirección: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKFA

ITALIANO 15

ASSOCIAZIONE DISPOSITIVO DI CONTROLLO ALLA PRESA

Se il kit con presa e telecomando viene venduto con un interruttore on/ off wireless (nella stessa confezione), i dispositivi sono già associati. Per collegare altri kit con presa e telecomando, ripeti i passaggi seguenti:

- 1 Verifica che il kit con presa e telecomando sia inserito e che l'interruttore principale sia acceso.
- 2 Tieni il dispositivo di controllo vicino al kit con presa e telecomando che vuoi collegare (a una distanza massima di 5 cm).
- 3 Premi e tieni premuto il pulsante di associazione ♂ per almeno 10 secondi. Il pulsante di associazione si trova sotto il coperchio posteriore. Sull'interruttore on/off si accende una spia rossa fissa. Sul kit con presa e telecomando una spia bianca diminuisce di intensità e lampeggia una volta per indicare che il collegamento è riuscito.

Puoi associare fino a 10 kit con presa e telecomando a 1 interruttore on/off. I kit con presa e telecomando devono essere associati uno alla volta. Se i kit con presa e telecomando sono vicini, scollega dalla presa a muro quelli che hai già associato.

RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DISPOSITIVO Per il kit con presa e telecomando:

Inserisci un oggetto appuntito nel foro sulla parte inferiore del kit con presa e telecomando per almeno 5 secondi.

IMPORTANTE!

- Il kit con presa e telecomando deve essere usato esclusivamente in ambienti interni, a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C.
- Per evitare il surriscaldamento, non esporre il kit con presa e telecomando alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- Per non danneggiare il dispositivo, evita il contatto con l'acqua e non tenere il kit con presa e telecomando in ambienti umidi o eccessivamente polverosi.
- La distanza operativa tra il dispositivo di controllo e il ricevitore è misurata in linea d'aria e senza ostacoli frapposti. La portata del collegamento può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

AVVERTENZA:

- Non collegare i prodotti uno dopo l'altro, in sequenza.
- Non coprire il prodotto quando è in funzione.
- Stacca la spina per scollegare l'alimentazione.
- Usa il prodotto solo in ambienti chiusi e asciutti.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Elimina il prodotto se danneggiato.

Questo prodotto dev'essere usato esclusivamente da un adulto. Questo prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulisci il kit con presa e telecomando con un panno morbido asciutto.

NR

Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo: E1702 presa wireless E1705 presa wireless E1707 presa wireless

Ingresso: 100-240V, 50-60Hz Max potenza in uscita: 3680W Intervallo: 10 m in linea d'aria Solo per interni

Frequenza operativa: 2405-2480MHz

Potenza in uscita: 14 dBm

Produttore: IKEA of Sweden AB

Indirizzo:

Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



I simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

MAGYAR 16

KAPCSOLÓ PÁROSÍTÁSA A KIMENETI VEZÉRLŐVEL

Ha a vezeték nélküli kapcsoló kimeneti vezérlővel egy csomagban van, a két eszköz párosítása már megtörtént. További kimeneti vezérlők párosításához az alábbiak szerint járj el:

- 1 Bizonyosodj meg róla, hogy a kimeneti vezérlő áram alatt van és be van kapcsolva.
- 2 Tartsd közel (max. 5 cm) a kapcsolót ahhoz a kiementi vezérlőhöz, amellyel párosítani szeretnéd.
- 3 Tartsd lenyomva a hátsó borítás alatt lévő párosító gombot Ø legalább 10 másodpercig.
 - A piros jelzőfény világítani kezd a kapcsolón, a kimeneti vezérlőn pedig egy fehér fény villan fel, ez jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.

Egy kapcsolóval legfeljebb 10 kimeneti vezérlő párosítható.

Egyszerre csak egy kimeneti vezérlőt párosítsd a kapcsolóval. Ha a kimeneti vezérlők közel vannak egymáshoz, áramtalanítsd azokat, amelyek már párosítva lettek.

GYÁRI ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSA Kimeneti vezérlő esetén:

Nyomj egy tűt a kimeneti vezérlő alján lévő nyílásba és tartsd így legalább 5 másodpercig.

FONTOS!

 A kimeneti vezérlő kizárólag beltéren, 0°C - 40 °C közötti hőmérsékleten használható.

- Ne tedd ki a kimeneti vezérlőt közvetlen napfénynek és ne helyezd bármiféle hőforrás közelébe, nehogy túlmelegedien.
- Ne használd nedves, nyirkos és poros helyeken, nehogy a készülék meghibásodjon.
- A kapcsoló és az azzal párosított eszközök közti maximális távolság szabad téren, bármiféle blokkolás nélkül lett lemérve. Különböző építőanyagok, illetve az elhelyezés is befolyásolhatja a tartomány méretét, amelyen belül a kapcsoló megfelelően működik.

VIGYÁZATI

- Ne csatlakoztass több készüléket rögtön egymás után.
- Ne takard le, amikor használatban van.
- Az áramellátás megszakításához húzd ki a csatlakozódugót.
- Kizárólag beltéren használd, száraz helven.
- Ne töltsd túl a terméket.
- Ne használd tovább a terméket, ha sérült.

Csak felnőtt használatra. A termék nem játékszer, gyermekek nem használhatják.

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

A kimeneti vezérlőt egy száraz ronggyal tisztítsd meg.

FIGYELEM!

Soha ne használj tisztítószert vagy bármilyen vegyszert, mivel ezek kárt tehetnek a termékben.

TECHNIKAT ADATOK

Típus: E1702 vezeték nélküli kimeneti vezérlő E1705 vezeték nélküli kimeneti vezérlő E1707 vezeték nélküli kimeneti vezérlő

Bemeneti

feszültség: 100-240V, 50-60 Hz Kimeneti teljesítmény: 3680W Tartomány: 10 m (ha nem blokkolja semmi)

Kizárólag beltéri használatra. Működési frekvencia: 2405-2480Mhz Kimeneti teljesítmény: 14 dBm

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím:

Box 702, 343 81 Älmhult, Sweden



Az áthúzott, kerekes szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól. különyálasztva kell elhelyezni. A terméket a helvi szabályozásnak megfelelően. újrahasznosítás céljából a megfelelő helven kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól. különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a körnvezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépi kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházzal!

POLSKI 17

PAROWANIE URZĄDZENIA STERUJACEGO Z GNIAZDKIEM

Jeżeli gniazdko sprzedawane jest razem z bezprzewodowym przełącznikiem WŁ/WYŁ (w tym samym opakowaniu), są one już sparowane.

Aby dodać więcej gniazdek powtórz po prostu poniższe kroki:

- 1 Upewnij się, że gniazdko jest podłączone i zasilanie jest włączone.
- 2 Zbliż urządzenie sterujące do gniazdka, które chcesz dodać (nie więcej niż 5 cm).
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania przez co najmniej 10 sekund, przycisk parowania znajdziesz pod tylną pokrywą.

Czerwona diode na przełączniku WŁ/ WYŁ zaświeci światłem ciągłym. Biała diode na gniazdku zacznie przygasać i błyśnie jeden raz sygnalizując, że gniazdko zostało pomyślnie sparowane.

Z 1 przełącznikiem WŁ/WYŁ można sparować maksymalnie 10 gniazdek. Pamiętaj, aby je parować pojedynczo. Jeśli gniazdka znajdują się blisko siebie, odłącz od zasilania te, które zostały już sparowane.

RESETOWANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH Dla gniazdka:

Wetknij szpilkę w otwór na dole gniazdka na co najmniej 5 sekund.

WAŻNE

Gniazdko przeznaczone jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach

- zamkniętychi i może być używane w temperaturach od 0° C do 40° C.
- Nie pozostawiaj gniazdka w bezpośrednim słońcu lub w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, ponieważ może się przegrzać.
- Nie narażaj gniazdka na wilgoć lub nadmierne zapylenie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.
- Zasięg między urządzeniem sterującym a odbiornikiem mierzony jest w wolnej przestrzeni. Różne materiały konstrukcyjne i rozmieszczenie urządzeń mogą mieć wpływ na zasięg łaczności bezprzewodowei.

OSTRZEŻENIE:

- Nie podłączaj szeregowo.
- Nie zakrywai podczas używania.
- Aby odłączyć zasilanie, wyciągnij wtyczke.
- Używaj wyłącznie wewnątrz, w suchych pomieszczeniach.
- Nie przeciążaj produktu.
- Wyrzuć produkt, jeśli jest uszkodzony.

Wyłącznie do użytkowania przes osoby dorosłe. To nie jest zabawka i nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci.

PIELĘGNACJA

Aby wyczyścić gniazdko przetrzyj je miekką, suchą szmatką.

UWAGA!

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu.

DANE TECHNICZNE

Typ: E1702 gniazdko bezprzewodowe E1705 gniazdko bezprzewodowe E1707 gniazdko bezprzewodowe

Wejście: 100-240V, 50-60Hz Maks. moc wyjściowa: 3680W Zasięg: 10 m w otwartej przestrzeni Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń

Częstotliwość robocza: 2405-2480Mhz

Moc wyjściowa: 14 dBm

Producent: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzet elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiazujacymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczacymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilość odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencialnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać wiecei informacii, skontaktui sie z naibliższym sklepem IKEA.

EESTI 18

JUHTIMISSEADME ÜHILDAMINE JUHTPANEELIGA

Kui seadet müüakse koos ON/OFF lülitiga (nad on samas pakendis), on nad juba ühildatud.

Selleks, et seadmeid lisada, korrake alltoodud samme:

- 1 Veenduge, et teie seade on kontakti ühendatud ja sisse lülitatud.
- 2 Hoidke juhtimisseadet selle seadme lähedal, mida soovite ühildada (mitte rohkem kui 5 cm kaugusel).
- 3 Hoidke all ühildamisnuppu Ø vähemalt 10 sekundi vältel.
 Ühildamisnupu leiate tagakaane alt.
 ON/OFF lülitil läheb põlema punane tuli. Seadmel hakkab valge tuli hämarduma ja vilgub ühe korra, et viidata edukale ühildamisele.

ON/OFF lülitiga saab ühildada kuni 10 seadet.

Ühildage korraga vaid üht seadet. Kui seadmed asuvad üksteise lähedal, ühendage seinakontaktist lahti need, mis on juba ühildatud.

TEHASE SEADMETE TAASTAMINE Seadme jaoks:

Vajutage nõel seadme all olevasse nõelaauku vähemalt 5 sekundiks.

OLULINE

 Seade on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks ning seda saab kasutada

- temperatuurivahemikus 0°C kuni 40°C.
- Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse kätte ja kuumaallikate lähedusse, kuna see võib ülekuumeneda.
- Ärge pange seadet märga, niiskesse või väga tolmusesse ruumi, kuna see võib toodet kahjustada.
- Juhtimisseadme ja vastuvõtja vahelist ulatust mõõdetakse vabas õhus. Erinevad ehitusmaterjalid ja mõöbliasetus võib ulatust mõjutada.

HOIATUS:

- Ärge ühendage üksteise järel jadas.
- Ärge katke kasutamise ajal kinni.
- Tõmmake juhe seinast, selleks, et toide eemaldada.
- Kasutage vaid kuivades ruumides.
- Ärge koormake seadet üle.
- Visake kahjustatud toode ära.

Kasutamiseks vaid täiskasvanutele. See ei ole mänguasi ning pole mõeldud kasutamiseks lastele.

HOOLDUSJUHISED

Puhastamiseks pühkige pehme ja kuiva lapiga.

TÄHELEPANU!

Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ja keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

TEHNILINE TEAVE

Tüüp: E1702 juhtmevaba seade E1705 juhtmevaba seade E1707 juhtmevaba seade

Sisend: 100-240V, 50-60Hz Max Väljundvõim: 3680W Ulatus: 10 m vabas õhus. Vaid siseruumides kasutamiseks

Töösagedus: 2405-2480Mhz Väljundvõim: 14 dBm

Tootja: IKEA of Sweden AB

Aadress: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

LATVIEŠU 19

VADĪBAS IERĪCES PIEVIENOŠANA IZEJAS MODULIM

Ja bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi pārdod kopā (vienā iepakojumā) ar izejas moduli, ierīces jau ir savienotas. Lai pievienotu papildu izejas moduļus, veic šādus soļus:

- 1 Pārliecinies, ka tavs izejas modulis ir pievienots strāvas avotam, un strāvas avots ir ieslēgts.
- 2 Novieto ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi ne vairāk kā 5 cm attālumā no izejas moduļa, ko vēlies pievienot.
- 3 Turi savienošanas pogu nospiestu vismaz 10 sekundes. Savienošanas poga atrodas zem aizmugurējā pārsega. Uz ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdža iedegsies sarkana gaisma. Uz izejas moduļa nomirkšķināsies balta gaisma, norādot, ka izejas modulis ir veiksmīgi savienots.

Ar 1 ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi var savienot līdz 10 izejas moduļiem. Vienlaikus savieno tikai vienu izejas moduli. Ja izejas moduļi atrodas tuvu, atvieno no strāvas avota moduļus, kuri jau ir savienoti.

RŪPNĪCAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA Izejas modulim:

Izejas moduļa augšējā atverē ievieto kniepadatu un turi to atverē vismaz 5 sekundes..

SVARĪGI!

 Bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/ IZSLĒGTS) slēdzis domāts lietošanai

- tikai telpās un to var lietot 0°C līdz 40 °C temperatūrā.
- Neatstāj bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/ IZSLĒGTS) slēdzi tiešos saules staros vai pie siltuma avota - slēdzis var pārkarst.
- Nelieto izejas moduli slapjā, mitrā vai Joti putekļainā vidē - tas var bojāt ierīci.
- Attālumu starp bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi un uztvērēju mēra pieņemot, ka telpā starp tiem neatrodas nekādi šķēršji. Bezvadu savienojuma darbības rādiusu var ietekmēt dažādi celtniecības materiāli un priekšmetu izvietojums telpā.

BRĪDINĀJUMS:

- Nepievienot ierīces vienu pēc otras.
- Neapsegt lietošanas laikā.
- Lai pārtrauktu strāvas padevi, preces strāvas vads jāatvieno no strāvas avota.
- Izmantot tikai iekštelpās sausās vietās.
- Nepārslogot.
- Nelietot preci, ja tā ir bojāta.

Lietot tikai pieaugušajiem. Šī ierīce nav rotaļlieta un nav paredzēta bērniem.

KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

Tīri bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/ IZSLĒGTS) slēdzi ar mīkstu, sausu lupatu.

IEVĒRO!

Nelieto abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un kīmiskus šķīdinātājus - tie var bojāt ierīci.

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Tips: E1702 bezvadu izejas modulis E1705 bezvadu izejas modulis E1707 bezvadu izejas modulis

Input: 100-240V, 50-60Hz Maksimālā izejas jauda: 3680W Darbības rādiuss: 10 m brīvā telpā bez šķēršļiem

Tikai lietošanai iekštelpās Darbības frekvence: 2405-2480Mhz Izejas jauda: 14 dBm

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Nosvītrotais atkritumu konteinera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsamniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

LIETUVIŲ 20

VALDYMO ĮTAISO SUJUNGIMAS SU KIŠTUKINIU LIZDU

Jei kištukinį lizdą nusipirkote kartu su belaidžiu jungikliu (rinkinys), vadinasi jie jau sujungti tarpusavyje. Norėdami pridėti daugiau kištukinių lizdų, pakartokite šiuos veiksmus:

- 1 Kištukinis lizdas turi būti prijungtas, o maitinimas – įjungtas.
- 2 Laikykite valdymo įtaisą prie kištukinio lizdo, kurį norite prijungti (ne toliau nei 5 cm atstumu).
- 3 Bent 10 sekundžių spauskitė sujungimo mygtuką &, esantį po galiniu dangteliu. Raudona belaidžio jungiklio lemputė ims nepertraukiamai šviesti. Jei kištukinio lizdo skleidžiama balta švies truputį pritems, o lemputė vieną kartą sužybsės įrenginius sėkmingai sujungėte.

Su vienu belaidžiu jungikliu galite sujungti iki 10 kištukinių lizdų. Vienu metu galima jungtis tik prie vieno kištukinio lizdo. Jei kištukiniai lizdai pernelyg arti vienas kito, tuos, kurie jau sujungti su jungikliu, atjunkite nuo maitinimo tinklo.

GAMYKLINIŲ PARAMETRŲ ATKŪRIMAS Kištukinis lizdas:

įkiškite smeigtuką į kištukinio lizdo apačioje esančią angą bent 5 sekundėms.

SVARBU

- Kištukinį lizdą galima naudoti tik patalpose esant 0-40 °C temperatūrai. Nelaikykite jo saulėje ir prie šilumos šaltinių, nes gali perkaisti.
- Nenaudokite ir nelaikykite jo drėgnoje aplinkoje, šlapiose ar dulkėtose vietose, nes gali sugesti.
- Diapazonas tarp belaidžio šviesos ryškumo reguliatoriaus ir imtuvo matuojamas atviroje erdvėje.
- Veikimo diapazonas tarp įtaiso ir imtuvo matuojamas atvirame ore. Jam gali turėti įtakos pastato konstrukcija ir įtaisų įrengimo vieta.

ISPĖJIMAS:

- Nejunkite paeiliui.
- Naudojamo neuždenkite.
- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, ištraukite kištuką.
- Naudokite tik sausoje vietoje patalpoje.
- Neperkraukite itaiso.
- Nenaudokite, jei pažeistas.

Įtaisą gali naudoti tik suaugusieji. Įtaisas – ne žaislas, todėl jį draudžiama naudoti vaikams.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Kištukinį lizdą valykite minkšta sausa šluoste.

PASTABA

Nenaudokite šveičiamųjų valiklių ar cheminių tirpiklių, nes jie gali pažeisti įtaisą.

TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas: E1702 belaidis kištukinis lizdas E1705 belaidis kištukinis lizdas E1707 belaidis kištukinis lizdas

Iėja: 100-240 V, 50-60 Hz

Didž. atiduodamoji galia: 3680 W Diapazonas: 10 m atvirame ore Naudoti tik patalpoje

Veikimo dažnis: 2405-2480 Mhz Išėjimo galia: 14 dBm

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

Adresas:

p. d. 702, 343 81 Elmhultas, Švedija



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

PORTUGUÊS 2:

EMPARELHAR DISPOSITIVO CONTROLO E TOMADA C/COMANDO

Quando a tomada com comando é vendida em conjunto com um interruptor ON/ OFF sem fios (na mesma embalagem), normalmente já vêm emparelhados. Para adicionar mais tomadas com comando, só precisa de repetir os passos abaixo:

- 1 Certifique-se de que a tomada com comando está ligada, assim como a corrente elétrica.
- 2 Mantenha o dispositivo de controlo junto à tomada com comando que quer adicionar (a uma distância inferior a 5 cm).
- - Acende-se uma luz vermelha fixa no interruptor ON/OFF. Uma luz branca na tomada com comando irá começar a diminuir, piscando uma vez para indicar que foi corretamente sincronizada.

Pode emparelhar até 10 tomadas com comando num interruptor ON/OFF. Devem ser emparelhadas uma de cada vez. Se as tomadas com comando estiverem próximas umas das outras, desligue da corrente as que já estiverem emparelhadas.

FAZER REPOSIÇÃO VALORES DE FÁBRICA DO DISPOSITIVO Para o interruptor ON/OFF sem fios:

Pressionar o botão de emparelhamentos 4 vezes em 5 segundos.

IMPORTANTE!

- A tomada com comando só deve ser utilizada no interior e pode ser utilizada numa amplitude térmica entre 0°C e 40°C
- Não deixe a tomada com comando sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois isso pode provocar o seu sobreaduecimento.
- Não coloque a tomada com comando em ambientes molhados ou com pó excessivo, pois isso pode danificá-la.
- O alcance entre a tomada com comando e o recetor é medido em espaço aberto. Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

AVISO:

- Não ligar os dispositivos em sequência.
- Não cobrir quando estiver a ser utilizado.
- Para desligar da corrente, puxe a ficha.
- Usar apenas no interior, em áreas secas.
- Não sobrecarregue o produto.
- Deite fora o produto caso esteja danificado.

Só deve ser utilizado por adultos. Não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpe a tomada com comando com um pano seco suave.

ATENÇÃO!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

DADOS TÉCNICOS

Tipo: E1702 tomada com comando sem fios E1705 tomada com comando sem fios E1707 tomada com comando sem fios

Entrada: 100-240V, 50-60Hz
Potência máxima de saída: 3680W
Amplitude: 10m em espaço aberto.
Apenas para uso no interior
Frequência de
funcionamento: 2405-2480Mhz
Potência de saída: 14 dBm

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

ROMÂNA

DISPOZITIVE CONECTATE

Atunci când întrerunătorul wireless se vinde împreună cu o priză de control (în acelasi pachet), sunt deia cuplate. Pentru a adăuga mai multe prize de control, repetă pasii de mai ios:

- 1 Asigură-te că priza de control este conectată și că alimentarea principală este pornită.
- 2 Apropie telecomanda de priza de control pe care doresti să o adaugi (la cel mult 5 cm).
- 3 Apasă și tine apăsat butonul de cuplare \emptyset cel putin 10 secunde: butonul de cuplare se găseste sub capacul de pe spate. Becul rosu al întrerupătorului va lumina continuu. Becul alb al prizei de control îsi va reduce intensitatea si va lumina scurt o dată pentru a indica faptul că dispozitivul a fost cuplat cu succes.

Cel mult 10 prize de control pot fi cuplate cu un întrerupător. Cuplează dispozitivele pe rând. Dacă prizele de control sunt apropiate, deconectează-le pe cele deia cuplate de la priza de perete.

RESETARE DISPOZITIV Pentru dispozitiv:

Introdu un pin în partea de jos a dispozitivului pentru cel putin 5 secunde.

IMPORTANT!

- Priza de control poate fi utilizată. doar în interior, la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C.
- Nu lăsa priza de control în bătaia soarelui sau lângă o sursă de căldură, deoarece se poate supraîncălzi.
- Nu expune priza de control la umezeală sau praf excesiv. deoarece se poate deteriora.
- Distanta dintre telecomandă si receptor este măsurată în câmp liber. Diferitele materiale de constructii si amplasarea dispozitivelor pot afecta câmpul de conectivitate wireless.

TENTIE:

- Nu conecta unul după celălalt în serie.
- Nu acoperi când este în uz.
- Pentru a deconecta, scoate din nriză.
- Foloseste doar la interior.
- Nu supraîncărca produsul.
- Aruncă produsul dacă este deteriorat

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Sterge cu o cârpă moale și uscată.

NOTĂI

Nu folosi solutii abrazive sau solventi chimici care pot deteriora produsul.

DATE TEHNICE

Tip: E1702 dispozitiv control wireless E1705 dispozitiv control wireless E1707 dispozitiv control wireless

Input: 100-240V, 50-60Hz Putere maximă: 3680W

Rază de

actiune: 10 m în spațiu deschis. Se foloseste doar la interior Frecventă de operare: 2405-2480Mhz Putere: 14 dBm

Adresa: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Producător: IKEA of Sweden AB



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deseurilor. Sortând în mod corect deseurile, vei contribui la reducerea volumului de deseuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi si la minimizarea potentialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poti afla mai multe informații la magazinul IKEA.

SLOVENSKY 23

PÁROVANIE OVLÁDANIA K INTELIGENTNEJ ZÁSUVKE

Keď sa inteligentná zásuvka predáva spoločne s bezdrôtovým spínačom ON/OFF (v tom istom balení), sú už spárované. Ak chcete pridať ďalšie ovládacie prvky, jednoducho zopakujte nasledujúce kroky:

- 1 Uistite sa, že je vaša inteligentná zásuvka zapojená, a hlavné napájanie je zapnuté.
- 2 Držte riadiaci prístroj v blízkosti inteligentnej zásuvky, ktorú chcete pridať (nie viac ako 5 cm).
- 3 Stlačte a podržte párovacie tlačidlo o najmenej 10 sekúnd. Tlačidlo párovania nájdete pod zadným krytom. Na spínači ON/OFF bude neprerušovane svietiť červené svetlo. Na inteligentnej zásuvke bude postupne slabnúť biele svetlo a raz blikne, čo znamená, že sa úspešne spárovala.

S 1 spínačom ON/OFF možno spárovať až 10 inteligentných zásuviek.

Nezabudnite ich spárovať jeden po druhom. Ak sú inteligentné zásuvky blízko seba, odpojte tie, ktoré už boli spárované zo zásuvky.

OBNOVENIE TOVÁRENSKÝCH NASTAVENÍ PRÍSTROJA

Inteligentná zásuvka:

Zatlačte špendlík do otvoru v spodnej časti inteligentnej zásuvky po dobu najmenej 5 sekúnd.

DÔLEŽITÉ!

 Inteligentná zásuvka je určená len na použitie vnútri a pri teplote od 0 °C do 40 °C.

- Nenechávajte inteligentnú zásuvku na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla, pretože sa môže prehriať.
- Inteligentnú zásuvku nevystavujte mokrému, vlhkému alebo príliš prašnému prostrediu, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu.
- Rozsah medzi ovládacím zariadením a prijímačom sa meria vo voľnom priestranstve. Rôzne stavebné materiály a umiestnenie jednotiek môžu ovplyvniť rozsah bezdrôtového spojenia.

UPOZORNENIE:

- Nepripájajte zaradom po sebe.
- Počas používania nezakrývajte.
- Aby ste odpojili zdroja, vytiahnite zásuvku.
- Používajte iba vnútri, a v suchých priestoroch.
- Výrobok nadmerne nezaťažujte.
- Ak je výrobok poškodený, zbavte sa ho.

Iba pre dospelých. Výrobok nie je hračka, a nemali by ho používať deti.

STAROSTLIVOSŤ

Inteligentnú zásuvku vyčistíte mäkkou, suchou handričkou.

POZOR!

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani chemické rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť výrobok.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Typ: bezdrôtovo ovládaná inteligentná zásuvka E1702

> bezdrôtovo ovládaná inteligentná zásuvka E1705 bezdrôtovo ovládaná inteligentná

zásuvka E1707 **Vstup:** 100-240 V, 50 - 60 Hz

Maximálny

výstupný výkon: 3680 W

Rozsah: 10 m vo voľnom priestranstve.

Len na vnútorné použitie Prevádzková

frekvencia: 2405 - 2480 Mhz Výstupný výkon: 14 dBm

Výrobca: IKEA of Sweden AB

Adresa:

Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovní alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím. kontaktuite obchodný dom IKEA.

БЪЛГАРСКИ 24

СДВОЯВАНЕ НА УПРАВЛЯВАЩО УСТРОЙСТВО С КОНТАКТ

Когато управляемият контакт се продава заедно с безжичен ключ за ВКЛ/ИЗКЛ (в една и съща опаковка), те са вече слвоени.

За да добавите още управляеми контакти, просто повторете следните стъпки:

- Уверете се, че управляемият контакт е поставен в електрическия контакт и електрозахранването е включено.
- 2 Задръжте управляващото устройство близо до управляемия контакт, който искате да добавите (на разстояние не повече от 5 см).

До 10 управляеми контакта могат да бъдат сдвоени с 1 ключ за ВКП/ИЗКЛ. Уверете се, че ги сдвоявате един по един. Ако управляемите контакти са близо един до друг, прекъснете от стенния контакт тези, които вече са сдвоени.

ФАБРИЧНО НУЛИРАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

За управляем контакт:

Натиснете с игла докрай в отвора на управляемия контакт, най-малко 5 секунди.

важно!

 Управляемият контакт е предназначен за употреба в затворени помещения и

- може да се използва при температури от 0° C to 40° C.
- Не излагайте управляемия контакт на директна слънчева светлина или в близост до източници на топлина, тъй като има опасност да прегрее.
- Не излагайте управляемия контакт на влажни или твърде прашни среди, тъй като това може да причини повреда.
- Обхватът на управляващото устройство и на приемника се измерва на открито. Различни строителни материали и разположения на устройствата могат да повлияят върху обхвата на безжично свъозване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не свързвайте последователно един след друг.
- Не покривайте по време на употреба.
- За да изключите захранването, издърпайте от контакта.
- Да се използва само в затворени и сухи помещения.
- Не претоварвайте продукта.
- Изхвърлете продукта, ако е повреден.

Да се използва само от възрастни. Това не е играчка и не е предназначен за употреба от деца.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите управляемия контакт, избършете с мека, суха кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като това може да повреди продукта.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ Вид оборудване:

E1702 безжично управляем контакт E1705 безжично управляем контакт E1707 безжично управляем контакт Входяща мощност: 100-240V, 50-60Hz Макс изходяща мошност: 3680W

Обхват: 10 м на открито.

За употреба само във вътрешни помещения

Операционна чистота: 2405-2480Mhz **Изходяща мощност:** 14 dBm

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

HRVATSKI 25

POVEZIVANJE UPRAVLJAČKOG UREĐAJA NA UTIČNICU

Kad se utičnica prodaje zajedno s bežičnim prekidačem (u istom pakiranju), projzvodi su već povezani. Za dodavanie više utičnica, ponoviti korake ispod:

- 1 Osigurati da utičnica bude priključena i spojena na mrežnu struinu sklopku.
- 2 Držati upravljački uređaj blizu utičnice koja se dodaje (ne dalje od 5 cm).
- 3 Pritisnuti i držati gumb za povezivanje & najmanje 10 sekundi. Gumb za povezivanje nalazi se na stražnjem dijelu.

Crveno svjetlo na prekidaču ravnomierno će svijetliti. Na utičnici će se bijelo svjetlo postepeno smanjivati te će konačno jedanout zasvijetliti kako bi označilo da je uspiešno povezana.

Može se povezati do 10 utičnica na 1 prekidač.

Upariti ih jednu po jednu. Ako su utičnice blizu jedna drugoj, odspojiti s mrežne strujne sklopke one koje su već povezane.

VRAĆANJE NA TVORNIČKE **POSTAVKE**

Za utičnicu:

Staviti iglu u otvor na dnu utičnice i držati je najmanje 5 sekundi.

VAŽNO

- Bežični je prekidač namijenjen samo upotrebi u zatvorenom prostoru. u rasponu temperatura od 0 °C do 40 °C
- Ne ostavljati prekidač na izravnoj sunčevoj svietlosti ili blizu izvora topline jer se može pregrijati.
- Ne izlagati uređaj vlazi, vodi ili pretierano prašniavim okruženiima ier se može oštetiti.
- Doseg između prekidača i prijemnika mjeri se na otvorenom prostoru. Različiti građevinski materijali i postavljanje uređaja mogu utiecati na doseg bežičnog povezivania.

UPOZORENJE:

- Ne spajati međusobno.
- Ne prekrivati kad se koristi.
- Za prekidanje napona, povući utikač.
- Koristiti samo u zatvorenom, na suhim mjestima.
- Ne preopterećivati proizvod.
- Oštećen proizvod potrebno je baciti.

Koristiti smiju samo odrasle osobe. Ovaj proizvod nije igračka i nije namijenjen djeci.

UPUTE ZA NJEGU

Za čišćenie utičnice, obrisati s mekanom, suhom krpom.

NAPOMENA

Ne koristiti abrazivna sredstva ili kemikalije zato što to može oštetiti proizvod.

TEHNIČKI PODACI

Tip: E1702 bežična utičnica E1705 bežična utičnica F1707 bežična utičnica

Ulaz: 100 - 240 V. 50 - 60 Hz Maks. izlaz: 3680 W

Domet: 10 m bez pregrada. Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Radna frekvencija: 2405 - 2480 MHz Izlaz: 14 dBm

Proizvođač: IKFA of Sweden AB

Adresa:

Box 702, 343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje liudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

EΛΛΗΝΙΚΑ 26

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Όταν η πρίζα ελέγχου πωλείται μαζί με έναν ασύρματο διακόπτη ΟΝ/ΟFF (στην ίδια συσκευασία), έχουν ήδη αντιστοιχιστεί. Για να προσθέσετε περισσότερες πρίζες ελέγχου, απλά επαναλάβετε τα παρακάτω βήματα:

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει την πρίζα ελέγχου και ότι είναι ενεργοποιημένη η κύρια τροφοδοσία
- 2 Κρατήστε τη συσκευή ρύθμισης κοντά στην πρίζα ελέγχου που θέλετε να προσθέσετε (όχι περισσότερο από 5 cm μακριά).
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αντιστοίχισης Ο για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, μπορείτε να βρείτε το κουμπί αντιστοίχισης κάτω από το πίσω κάλυμμα.

Ένα κόκκινο φως θα ανάβει σταθερά στον διακόπτη ΟΝ/ΟFF. Στην πρίζα ελέγχου, ένα λευκό φως θα αρχίσει να χαμηλώνει και θα αναβοσβήσει μία φορά για να υποδείξει ότι έχει συνδεθεί με επιτυχία.

Μπορούν να αντιστοιχιστούν έως 10 πρίζες ελέγχου με 1 διακόπτη ΟΝ/ΟFF. Βεβαιωθείτε ότι αντιστοιχείτε ένα ένα τη φορά. Αν οι πρίζες ελέγχου βρίσκονται κοντά η μία στην άλλη, αποσυνδέστε αυτές που έχουν ήδη αντιστοιχιστεί από την πρίζα του τοίχου.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Για την πρίζα ελέγχου:

Σπρώξτε μία καρφίτσα στην οπή στο κάτω μέρος της πρίζας ελέγχου για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.

ZHMANTIKOI

- Η πρίζα ελέγχου είναι μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από 0°C έως 40°C.
- Μην αφήνετε την πρίζα ελέγχου απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς υπορεί να υπερθερμανθεί.
- Μην τοποθετείτε την πρίζα ελέγχου σε περιβάλλον με υγρασία ή πολλή σκόνη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Το εύρος μεταξύ της συσκευής ρύθμισης και του δέκτη μετριέται σε ανοικτό χώρο. Διαφορετικά δομικά υλικά και τοποθέτηση των μονάδων μπορεί να επηρεάσει το εύρος ασύρματης συνδεσιμότητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην συνδέετε τη μία συσκευή μετά την άλλη σε σειρά.
- Μην καλύπτετε κατά τη χρήση .
- Για να αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος, τραβήξτε το φις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.

Μόνο για ενήλικες. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε την πρίζα ελέγχου, σκουπίστε με ένα απαλό, στεννό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΛΕΛΟΜΕΝΑ

Τύπος: Ε1702 ασύρματη πρίζα ελέγχου Ε1705 ασύρματη πρίζα ελέγχου Ε1707 ασύρματη πρίζα ελέγχου

Είσοδος: 100-240V, 50-60Hz Μέγιστη ισχύς εξόδου: 3680W Εμβέλεια: 10 m σε ανοικτό χώρο. Για εσωτερική χρήση μόνο Συχνότητα λειτουργίας: 2405-2480Mhz Ισχύς εξόδου: 14 dBm

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Ταχ. θυρίδα 702, 343 81 Älmhult, ΣΟΥΗΔΙΑ



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα ΙΚΕΑ.

РУССКИЙ 27

СОПРЯЖЕНИЕ ПУЛЬТА С УПРАВЛЯЕМОЙ РОЗЕТКОЙ

Когда управляемая розетка продается в комплекте с пультом дистанционного управления (в одной упаковке), они уже сопляжены.

Чтобы добавить управляемые розетки, повторите перечисленные ниже действия.

- 1 Убедитесь, что управляемая розетка включена в сеть, а главный выключатель питания включен.
- Держите устройство управления около управляемой розетки, которую вы хотите добавить, на расстоянии не более 5 см.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения Ø в течение минимум 10 секунд. Кнопка сопряжения расположена под задней панелью. Красный световой индикатор пульта управления будет гореть постоянным светом. Об успешном сопряжении будет свидетельствовать уменьшение яркости белого индикатора на управляемой розетке и его однократная вспышка.

С одним пультом могут быть сопряжены до 10 розеток.

Розетки должны быть сопряжены по одной. Если розетки освещения расположены близко друг к другу, отсоедините уже сопряженные от стенной розетки.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК Для управляемой розетки:

Вставьте скрепку в отверстие в нижней части управляемой розетки минимум на 5 секунд.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- Управляемая розетка предназначена только для использования в помещении и может быть использована при температуре от 0 °C до 40 °C.
- Не оставляйте розетку под прямыми солнечными лучами и около любых источников тепла, чтобы избежать ее перегревания.
- Не используйте розетку во влажных и запыленных помещениях, т. к. это может привести к ее повреждению.
- Рабочее расстояние между пультом и приемником определяется на открытом пространстве. Элементы конструкции зданий из различных материалов и их расположение могут влиять на рабочее расстояние пульта.

ВНИМАНИЕ:

- Не подключайте последовательно.
 - Не накрывайте в процессе использования.
- Чтобы отключить питание, выньте вилку из розетки.
- Используйте только в сухом помещении.
- Не перегружайте устройство.
- Если устройство повреждено, его необходимо утилизировать.

Только для использования взрослыми. Этот товар не является игрушкой и не предназначен для использования детьми.

инструкции по уходу

Протирайте управляемую розетку мягкой сухой тканью.

ВНИМАНИЕ

Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, т. к. они могут повредить устройство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ Тип устройства:

E1702 управляемая розетка E1705 управляемая розетка E1707 управляемая розетка

Вход: 100-240 В, 50-60 Гц **Макс. выходная мощность:** 3680 Вт

Макс. выходная мощность: 3680 Вт Рабочее расстояние: 10 м на открытом пространстве

Только для использования в помещении

Рабочая частота: 2405-2480 МГц **Выходная мощность:** 14 дБм

Изготовитель: ИКЕА оф Свиден АО

Адрес:

Вох 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКГА

УКРАЇНСЬКА 28

ЗДВОЄННЯ ПРИЛАДУ ТА БЛОКУ КЕРУВАННЯ

Коли блок керування продається разом з бездротовим перемикачем УВІМК./ВИМК. (в одній упаковці), вони вже здвоєні. Щоб приєднати більше блоків керування, повторіть наступні кроки:

- 1 Переконайтесь, що блок керування під'єднано до мережі, а електроживлення підключено.
- 2 Тримайте прилад, який хочете приєднати, поряд з блоком керування (не далі, ніж на відстані 5 см).

Перемикач УВІМК./ВИМК. буде постійно горіти червоним. На блоці керування біле світло стане більш тьмяним та один раз спалахне, коли пристрої будуть здвоєні.

10 блоків керування можна здвоїти з 1 перемикачем УВІМК./ВИМК.

Переконайтесь, що здвоюєте один прилад за раз. Якщо блоки керування знаходяться близько один до одного, відключіть від розетки ті, які вже були здвоєні.

СКИДАННЯ ДО НАЛАШТУВАНЬ ВИРОБНИКА

Для блоку керування:

Вставте голку/шпильку в отвір знизу блоку керування та натисніть протягом 5 секунд.

ВАЖЛИВОІ

- Блок керування призначений лише для використання у приміщенні та може використовуватись за температури від 0°C до 40 °C.
- Не залишайте блок керування під прямим сонячним світлом та біля будьякого джерела тепла, оскільки блок може перегрітися.
- Не тримайте блок керування у вологому, мокрому або занадто запиленому приміщенні, оскільки це може його пошкодити.
- Відстань між блоком керування та приймачем вимірюється на відкритому повітрі. Різні будівельні матеріали та розміщення блоків можуть вплинути на відстань бездротового з'єднання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Не під'єднуйте послідовно один за одним.
- Не закривайте під час використання.
- Щоб відключити живлення, витягніть кабель з розетки.
- Використовуйте лише у сухому примішенні.
- Не перенавантажуйте виріб.
- Утилізуйте виріб, якщо він пошкоджений.

Дітям заборонено використовувати виріб. Це не іграшка, виріб не призначений для дітей.

ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ

Щоб очистити блок керування, витріть м'якою сухою ганчіркою.

ПРИМІТКАІ

Не використовуйте абразивні засоби чищення або хімічні розчинники, це може пошкодити виріб.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: E1702 бездротовий блок керування E1705 бездротовий блок керування E1707 бездротовий блок керування

Живлення: 100-240В, 50-60Гц Макс. вихідна потужність: 3680 Вт Радіус дії: 10 м на відкритому повітрі. Лише для використання у приміщенні Робоча частота: 2405-2480 МГц Вихідна потужність: 14 дБм

Виробник: IKEA of Sweden AB

Адреса: a/c 702 SE-343 81 м.ЕЛЬМХУЛЬТ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що предмет необхідно викидати окремо від побутових відходів. Предмет необхідно здати на перероблення відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений предмет від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища, та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину ІКЕА.

SRPSKI 29

POVEZIVANJE UPRAVLJAČA S BEŽIČNOM UTIČNICOM

Ako se bežična utičnica kupuje zajedno s bežičnim prekidačem ON/OFF (uključi/isključi), (u istom pakovanju), onda su uređaji već povezani. Da dodaš još bežičnih utičnica, ponovi sledeće korake:

- Proveri je li bežična utičnica utaknuta i da li je glavni prekidač uključen.
- 2 Drži daljinski upravljač blizu svetlosnog izvora koji želiš povezati (najdalje 5 cm).

Crveno svetlo sijaće ujednačeno na prekidaču ON/OFF (uključi/isključi). Na bežičnoj utičnici počeće da se prigušuje belo svetlo i trepnuće jednom u znak da je uspešno povezana.

Do 10 bežičnih utičnica može se povezati s 1 prekidačem ON/OFF (uključi/isključi).

Povezuj ih jedno po jedno. Ako su bežične utičnice jedna drugoj blizu, isključi iz zidne utičnice one koje su već povezane.

VRAĆANJE NA FABRIČKE POSTAVKE Za bežičnu utičnicu:

Umetni iglu u otvor s donje strane utičnice i zadrži je najmanje 5 sekundi.

VAŽNO

- Bežična utičnica namenjena je samo za upotrebu u zatvorenom i može se koristiti pri temperaturi od 0°C do 40 °C.
- Ne ostavljaj bežičnu utičnicu direktno izloženu sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote jer se može pregrejati.
- Da se ne bi oštetio proizvod, izbegavaj dodir s vodom i držanje na vlažnim i prekomerno prašnjavim mestima.
- Domet između upravljača i prijemnika meri se na otvorenom. Razni građevinski materijali i raspored jedinica može uticati na domet bežičnih uređaja.

UPOZORENJE:

- Ne povezuj proizvode u nizu jedan s drugim.
- Ne prekrivaj proizvod kada je u upotrebi.
- Da prekineš napajanje, izvuci utikač.
- Upotrebljavaj samo u zatvorenom prostoru na suvom mestu.
- Ne preopterećuj proizvod.
- Proizvod baci ako je oštećen.

Samo za upotrebu odraslih. Ovo nije igračka i nije namenjena za dečju upotrebu.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

Čisti mekom suvom krpom.

NAPOMENA

Nikada ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvarače jer mogu oštetiti proizvod.

TEHNIČKI PODACI

Model: E1702 bežična utičnica E1705 bežična utičnica E1707 bežična utičnica

Ulaz: 100-240V, 50-60Hz
Najveća izlazna snaga: 3680 W
Domet: 10 m na otvorenom
Samo za upotrebu u
zatvorenom prostoru
Radna frekvencija:
2405 MHz - 2480 MHz
Izlazna snaga: 14 dBm

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

SLOVENŠČINA 30

SEZNANJANJE KRMILNE NAPRAVE S STIKALNO VTIČNICO

Ob nakupu stikalne vtičnice in brezžičnega stikala (v kompletu), sta napravi že seznanjeni. Če želiš dodati stikalne vtičnice, ponovi

spodaj opisani postopek.

- Namesti stikalno vtičnico in jo prižgi.
 Krmilno napravo približaj k stikalni vtičnici, ki jo želiš dodati (na največ 5 cm).
- 3 Pritiśni in zadrži gumb za seznanjanje ∂ za najmanj 10 sekund. Gumb za seznanjanje se nahaja pod zadnjim pokrovom. Na stikalu se neprekinjeno prižge rdeča lučka. Bela lučka na stikalni vtičnici se bo pričela postopno zatemnjevati in z enkratnim utripom potrdila uspešno seznanitev.

Z enim stikalom lahko seznaniš največ 10 stikalnih vtičnic.

Povezati jih moraš eno za drugo. V primeru, da so stikalne vtičnice blizu druga drugi, tiste, ki so že povezane, izključi iz električnega omrežja.

TOVARNIŠKA PONASTAVITEV NAPRAVE

Za stikalno vtičnico:

Vstavi iglo v luknjico na spodnjem delu stikalne vtičnice in jo zadrži najmanj 5 sekund.

POMEMBNO!

- Stikalna vtičnica se lahko uporablja pri temperaturi 0-40° C.
- Stikalne vtičnice ne puščaj na neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote, saj se lahko pregreje.
- Stikalne vtičnice ne uporabljaj v mokrih, vlažnih ali prašnih prostorih, saj se lahko pri tem poškoduje.
- Domet med krmilno napravo in sprejemnikom se meri v zračni razdalji. Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

OPOZORILO:

- Ne priključuj zaporedno.
- Ne prekrivaj med uporabo.
- Za izklop, izvleči vtič iz vtičnice.
- Uporabljaj samo v suhih zaprtih prostorih.
- Ne preobremeniui izdelka.
- Zavrzi izdelek, če je poškodovan.

Primerno le za odrasle. Izdelek ni igrača in ni namenjen otrokom.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Stikalno vtičnico očistiš tako, da jo prebrišeš z mehko suho krpo.

POMNII

Ne uporabljaj abrazivnih čistil ali kemičnih topil, ker lahko poškodujejo izdelek.

TEHNIČNI PODATKI

Tip: E1702 brezžična stikalna vtičnica E1705 brezžična stikalna vtičnica E1707 brezžična stikalna vtičnica

Vhod: 100-240 V, 50-60 Hz Največja izhodna moč: 3680 W Domet: 10 m zračne razdalje brez ovir Samo za uporabo v zaprtih

prostorih
Delovna frekvenca: 2405-2480 Mhz

Izhodna moč: 14 dBm

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

Naslov: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

KONTROL ÇIKIŞI İLE KONTROL CİHAZINI ESLESTİRME

Kontrol çıkışı bir kablosuz ON/OFF düğmesiyle (aynı pakette) birlikte satıldığında önceden eşleştirilmiştir. Daha fazla kontrol çıkışı eklemek için aşağıdaki adımları tekrarlayınız:

- Kontrol çıkışınızın takılı olduğundan ve ana gücün açık olduğundan emin olunuz.
- 2 Kontrol cihazını eklemek istediğiniz kontrol çıkışına yakın tutunuz (en fazla 5 cm uzakta).
- 3 Eşleştirme düğmesini & en az 10 saniye basılı tutunuz, eşleştirme düğmesini arka kapağın altında bulabilirsiniz.

Kırmızı ışık, ON/OFF düğmesinde sürekli olarak parlayacaktır. Kontrol çıkışınızda beyaz bir ışık sönmeye başlayacak ve başarılı bir şekilde eşleştirildiğini belirtmek için bir kez yanıp sönecektir.

1 adet ON/OFF düğmesiyle en fazla 10 kontrol çıkışı eşleştirilebilir. Bunları birer birer eşleştirdiğinizden emin olunuz. Kontrol çıkışları birbirine yakınsa, daha önceden eşleştirilenleri duvar prizinden ayırınız.

CİHAZINIZIN FABRİKA AYARLARI Kontrol çıkışı için:

Kontrol çıkışının altındaki iğne deliğine en az 5 saniye boyunca bir iğne ile bastırınız.

ÖNEMLİ

- Kontrol çıkışı sadece iç mekan kullanımı içindir ve 0°C ile 40°C arasında değişen sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Aşırı ısınabileceğinden, kontrol çıkışını doğrudan güneş ışığında veya herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayınız.
- Kontrol çıkışını ıslak, nemli veya aşırı tozlu ortamlara maruz bırakmayınız, aksi takdirde hasar görebilir.
- Kontrol cihazı ve alıcı arasındaki mesafe açık havada ölçülür. Farklı yapı malzemeleri ve ünitelerin yerleştirilmesi kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.

UYARI:

- Sıravla birbiri ardına bağlamavınız.
- Kullanım sırasında örtmeyiniz.
- Gücü kesmek için fişi çekiniz.
- Sadece kuru alanlarda kullanınız.
- Ürünü aşırı yüklemeyiniz.
- Hasar varsa ürünü atınız.

Sadece yetişkinlerin kullanımına yöneliktir. Bu bir oyuncak değildir ve çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BAKIM TALİMATLARI

Kontrol çıkışını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyiniz.

DİKKAT!

Ürüne zarar verebileceğinden, kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayınız.

TEKNİK BİLGİ

Tip: E1702 kablosuz kontrol çıkışı E1705 kablosuz kontrol çıkışı E1707 kablosuz kontrol çıkışı

Giriş: 100-240V, 50-60Hz Maksimum çıkış gücü: 3680W Erişim: Açık havada 10 m Sadece iç mekanda kullanım içindir Çalışma frekansı: 2405-2480Mhz

Çıkış gücü: 14 dBm

Üretici: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinide geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip urünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata qeçiniz.

إقران جهاز تحكم بمنفذ التحكم

عندماً يباغ منفذ التحكم مرفقاً مع مفتاح تشغيل/إطفاء (ON/OFF) في نفس العبوة، فإنهما يكونان مقترنين بالفعل. لإضافة المزيد من منافذ التحكم، ما عليك سوى تكرار الخطوات التالية.

- تأكدي من توصيل منفذ التحكم وتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.
- 2 قربي جهاز التحكم من منفذ التحكم الذي
 تريدين إضافته) بحيث لا تزيد المسافة
 بينهما عن 5 سم.(
- 3 اضغطي مع الاستمرار على زر الإقتران كلمدة 10 ثوانٍ على الأقل، ستجدي زر الاقتران تحت الغطاء الخلفي. سيصدر ضوء أحمر ثابت على مفتاح تشغيل/إطفاء .(ON/OFF) على منفذ التحكم سيبدأ ضوء أبيض في الخفوت ويومض مرة واحدة للإشارة إلى أنه قد تم اقترانه بنجاح.

يمكنك إقران حتى 10 منافذ تحكم بمفتاح تشغيل/إطفاء.(ON/OFF)

يجب إقران كل مُنفذ تحكّم على حدة .وإذا كانت منافذ التحكم الأخرى قريبة من بعضها، أفصلي الطاقة عن تلك التي سيق إقترانها.

إعادة تعيين إعدادات المصنع للأجهزة لمنفذ التحكم:

أدرجي دبوسًا فُي الفتحة الصغيرة الموجودة أسـفل منفذ التحكم لمدة 5 ثوانٍ على الأقل.

هام!

- منفذ التحكم مخصص للاستخدام
 المنزلي فقط، ويمكن استخدامه في
 نطاق درجات حرارة من 0 درجة مئوية إلى
 40درجة مئوية.
- لا تتركّي منفذ التحكم تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارته بشكل زائد.
- لا تُعرضي منفذ التحكم للبلل، أو الرطوبة
 أو الأجواء المتربة بشكل مفرط لأن هذا قد
 بتسبب في تلفه.
- يستبب حال المساب المسلب على المسلب حال المساب المسلب الستقبال في الهواء الطلق .يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ووضع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

تحذير:

- لا توصلي واحد بعد الأخر بتسلسل.
- لا تغطى عندما يكون قيد الاستعمال.
- لفصل الطاقة، اسحبي القابس.
- لا يستخدم إلا في الأماكن الداخلية فقط وفي مناطق جافة.
 - لا تفرطي في تحميل المنتج.
 - تخلّصي من المنتج في حالة تعرّضه للضرر.

ملاحظة !فقط للإستخدام بواسطة أشخاص بالغين .هذا المنتج ليس لعبة وليس مصمم لاستخدامه بواسطة الأطفال.

تعليمات العنابة

لتنظيف منفذ التحكم، امسحيه بقطعة قماش جافة وناعمة.

ملحوظة!

ختستً لادمي أبداً انملظافت اشـاكلط قأو املذابيت اق اڥنلأ قيئايميكلدلتت ف ا.جتنمل

بيانات فنية

النوع: منفذ تحكم لاسلكي E1702 منفذ تحكم لاسلكي E1705 منفذ تحكم لاسلكي E1707 الدخل: 240-100 فولط، 65-50 هيرتز الخرج الأقصى للطاقة:3680 واط المدى: 10 أمتار في الهواء الطلق للاستخدام الداخلي فقط تردد التشغيل: 2405 - 2480 ميغاهيرتز

الشركة المصنعة: IKEA من السويد AB

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

خرج الطاقة: 14 دىسىيا، مىلى



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشيرإلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكر أمنفط عن النفايات المنزلية. بينغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات من خلال قيامك بفصل منتج يحمل تساعدين على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارف أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة .لمزيد من المعلومات، برجى الاتصال على معرض الكما.